



The Office Of The Principal and Vice - Chancellor

MOP. MS MAKHANYA, MOGOKGO LE MOTLATSAMOTŠHANSELARA
YUNIBESITI YA AFORIKABORWA
PUO YA KAMOGELO KWA MOLETLONG WA PULO YA
LENANEO LA THUTO YA BAGAKA BA SESOLE
KHAMPHASE YA UNISA YA SEKOLO SA BOETELEDIPELE
JWA KGWEBO, MIDRAND
18 TLHAKOLE 2019

- Tona ya Tirelosetšhaba le Tsamaiso, Motlotlegi Tona Ayanda Dlodlo;
- Motlatsatona ya Bosiamisi le Ditirelo tsa Kgopololo, Motlotlegi Motlatsatona Thabang Makwetla;
- Mokaedikakaretso wa Bagaka ba Sesole;
- BaGenerale bagolwane ba Sesole sa Bosetšhaba;

- Modini wa Khuduthamaga wa namaotshwere, Mop. Thabani Mpofu le Setlhophu sa Botsamaisi jwa Sekolo sa Boeteledipele jwa Kgwebo; le
- Badiri le baithuti ba ba tlotlegang.

Motsamaisatiro, nka se re ke itse go le gontsi ka sesole. Fela, ke rata go abelana le lona kang, e gongwe e leng yona kang fela e nkileng ka e utlwa ka sesole.

Gatwe e kile ya re fa go tlwaediwa makhadete a sesole mafulo, majoro a ema go simolola tiro. Go ya ka kitso ya me bomajoro ba okamela katiso ya letsatsi le letsatsi kwa ditheong tse di farologaneng tsa katiso ya sesole.

Majoro o ne a emelela go itsese borigadiri-generale yo o ikarabelang kwa setheong seo. Mogenerale o ne a bua le makhadete mme morago a tsamaya.

Go bonala go ne go na le "kgotlhang" magareng ga mogenerale le majoro, jaaka go tlwaelegile mo ditirong tse di farologaneng. Ka jalo, e rile fela fa mogenerale a se na go tsamaya ke fa majoro a raya baithuti, ka lentswe la gagwe le le tlwaelegileng ka go goeletsa le go laela a re:

"Makhadete, jaanong ka ntlha ya fa le utlwile ka dilo tsa kakaretso (general), nte re bue ka dilo tsa botlhokwa (major)!"

Ntetlang go tsena ka gangwe fela mo mookong wa puo ya me.

Nngwe ya diponagalo tse di gaisang tse setšhaba sengwe le sengwe se ka nnang natso ke go se lebale ba ba se diretseng. Kgakologelo eo e nna le bokao go gaisa fa e dirwa ba ba diretseng setšhaba ba sa ntse ba tshela gonne moo, tlotlo eo ke ya nnete, go na le go nna ya setlwaedi fela.

Maiteko a a dirwang ke puso go thusa bagaka ba sesole go amogela bokgoni jo ba ka bo dirisang morago ga dingwaga tsa tirelo a tshwanetse go akgolwa. Ka go dira jalo, re ikamanya le ditšhaba tse dingwe tse dintsi tse di nayang bagaka ba tsona ba sesole bokgoni.

Ka jalo re motlotlo gore re bo re tlhophilwe go nna molekane wa togamaano mo lenaneong le le botlhokwa leno. Gape ke motlotlo go nna fano le lona gompiano jaaka re itumelela phitlhelelo eno le jaaka ke le amogela mo leseding la rona le le phatsimang, Sekolo sa Boeteledipele jwa Kgwebo.

Mo boemong jwa Lekgotla, Senate le setšhaba sotlhe sa Unisa, ke rata go le raya lotlhe ke re: Le amogetswe!

Tona, Motlatsatona le Boeteledipele jwa Sesole, lenaneo le le le simolotseng, le botlhokwa tota.

Ke nnete gore tlihabololo e e bonako ya dingwe tsa ditšhaba tse dikgolo morago ga Ntwa Ya Bobedi ya Lefatshe e bakilwe ke go tsenngwa ga masole a maloba mo ditsamaisong tsa diyunibesiti. Mogopolo wa *temogo ya go ithuta ga pejana* tota ke ditlamorago tse di siameng tsa ditshwetso tsa go tsenya bagaka mo ditsamaisong tsa diyunibesiti le dikholetšhe.

Go ne go tlhalogannngwa gore katiso ya bona le seelo se se kwa godimo sa maitsholo di tlaa ba kgontsha go dira sentle mo dithutong tsa bona.

Ka ntlha ya fa ba na le thulaganyo, kelo tlhoko le maitseo, dialogane tsa bagaka ba sesole di tswelletse go nna baeteledipele ba ba gaisang mo setšhabeng.

Motsamaisatiro, ke rata go tlhagisa gore le fa jaaka naga le Mmuso, re ka ne re na le dingogorego tsa rona ka maitsholo a puso ya Amerika, a

maloba le a gompieno, ga re a tshwanela go ikobonya go ithuta thuto e le nngwe gongwe go tswa go yona.

E rile fa Ntwa ya Bobedi ya Lefatshe e tloga e fela, ke fa maAmerika, ka Khonkerese, a fetisa se se neng sa itsege jaaka Molaotlhommo wa G.I., gongwe o e neng e le Molao wa Tlhomosešwa ya Badiredi wa 1944. Molaotlhommo o ne o dira tlamelolo ya, gareng ga tse dingwe, go tsenngwa le tshegetso ya bagaka go tsweletsa thuto e kgolwane.

Go fopholediswa gore go alogile baenjiniiri ba le 450 000, barutabana ba le 238 000, basaense ba le 91 000, dingaka di le 67 000, le dingaka tsa meno di le 22 jaaka karolo ya lenaneo.¹

Ka bomadimabe, le fa re lebelela hisetori e e botlhoko ya Amerika, fela jaaka ya rona, Molaotlhommo wa G.I. o ne o tthaola kgatlhanong le bagaka ba bantsho. Mo dinakong tsa rona, re tshwanetse go ela tlhoko gore maiteko a rona ga a tthaole kgatlhanong le basadi, le batho ba ba ratanang le batho ba bong jo bo tshwanang. Ke tlaa bua ka seno moragonyana.

¹ McBain, L. 2008. When Johnny (or Janelle) comes marching home: National, state and institutional efforts in support of veteran's education, referenced by Mitcham, M. 2013. *Academic Recognition of Military Experience in STEM Education*. American Council on Education. Accessed on 17 February 2019 from <https://www.acenet.edu/news-room/Documents/Academic-Recognition-of-Military-Experience-in-STEMEducation.pdf>.

Fa ke baakanyetsa puonyana eno, ke ne ka itumela go itse gore Lefapha la Bagaka ba Sesole le ntse le dira tiro e ntsi go tshegetsa bagaka le ba ba ikaegileng ka bona go fitlhelela ditšhono tsa thuto. Ke buisitse gore lenaneo leno le simolotse go oketsa lebelo ka 2013, mme bagaka le ba ba ikaegileng ka bona ba le 5 800 ba ungwetswe mo go lona.^{2,3}

Se se intumedisitseng go gaisa e nnile gore ka 2017 bagaka ba ka nna 1600 le baikaegi ka bona ba amogetse R115 milione ya dibasari le dikadimo go tswa go NSFAS.⁴

Maiteko ano a tshwanetse go akgolwa mme e bile a godisiwe. Jaaka go ntse ka gale, matlole a setšhaba a lekanyeditswe mme ga a ke a lekana ditlhokego tse di golang. Seno se ne sa dira gore Lefapha, ka Lwetse ngogola, le dirise R145 milione go na le R26,4 milione e e neng e lekanyeditswe.⁵

² Anon. 2017. Educational supports for military veterans, dependents (11 January 2017). Accessed on 16 February 2019.

³ Accessed from <https://www.sanews.gov.za/south-africa/educational-support-military-veterans-dependents>.

⁴ Anon. 2017. Fees for military vets to be fast-tracked (23 March 2017). Accessed on 16 February 2019, from <https://www.skillsportal.co.za/content/fees-military-vets-be-fast-tracked>.

⁵ Anon. 2018. Military veterans department seeks solutions to continue education benefits (10 September 2018). Accessed on 16 February 2018, from <https://www.sanews.gov.za/south-africa/military-veterans-dept-seekssolutions-continue-education-benefits>.

Motsamaisatiro, ke tlhagisa dipalo tseno go bontsha ntlha ya gore le fa seno se sa begwe mo go lekaneng mo bobegakgannyeng, go na le diphitlhelelo tse di botlhokwa le tse di tshwanetseng go akgolwa tse di fitlhelelwang ke Mmuso go tshegetsa bagaka ba rona.

Ke motlotlo gape gore Unisa ke nngwe ya ditheo tse di tsereng bontsi jwa baamogelatshiamelo ba NSFAS ba ke sa tswang go bua ka bona.⁶ Seno se re raya se re, jaaka Yunibesiti, re tshwanetse go tswelela go atolosa melelwane ya ditšhono.

Re tswelela go bula dikgoro tsa go ithuta go bontsi jwa ba ba mo setšhabeng sa rona ba ka tlwaelo ba neng ba ka se ke ba bona ditšhono tseo tse di ba bulelang dikgoro tse dingwe tsa tiro le kgolo. Ka jalo, re motlotlo jaaka Yunibesiti go bo re direla batho.

Mo lekwalong la thuto le le sekasekang dingwe tsa ditšhono tse di ka sekasekwang go thusa bagaka ba ba ka sekeng ba nna le tshiamelo ya dithuto tsa yunibesiti, Mbunyuzi de Heer Menlah o tshitshintse gore

⁶ Anon. 2017. Fees for military vets to be fast-tracked (23 March 2017). Accessed on 16 February 2019, from <https://www.skillsportal.co.za/content/fees-military-vets-be-fast-tracked>.

Lefapha le tshwanetse go akanya ka go dira selekane le Dikholetšhe tsa TVET.⁷ Ga ke itse gore a seo se a dirwa.

Ke tlhagisa seno gonne Yunibesiti e na le ditumelano le Dikholetšhe di le mmalwa tsa TVET tse di akaretsang gore dikholetšhe tseno di rute dingwe tsa dikhoso tsa Unisa. Dikhoso tseo ke

- Dikirii ya Thuto (Bachelor of Education) (Tlhabololo ya Bana ba Banye);
- Setifikeiti se Segolwane sa Disaense tsa Palotlotlo;
- Setifikeiti se Segolwane sa Dibanka (Banking);
- Setifikeiti se Segolwane sa Disaense tsa Ikonomi le Botsamaisi;
- Setifikeiti se Segolwane sa Botsamaisi jwa Bojanala; le
- Setifikeiti se Segolwane sa Thuto ya Motheo le Katiso ya Bagolo.

Dikhoso tseno di amogetswe ke Tona ya Thuto e Kgolwane le Katiso.

Se se itumedisang ke gore baithuti ba ba bonang dipholo tse di siameng mo dikhosong tseno tsa setifikeiti ba ka dira kopo le go ikwadisetsa dikhoso tsa dikirii. Ka jalo ke rata go le laletsa, Tona Dlodlo le

⁷ Mbunyuza de Heer Menlah, NMM. 2013. Averting the plight of military veterans through colleges of further education and training. *The Anthropologist*, 15(3):343-351.

Motlatsatona Makwetla le Lefapha la Bagaka ba Sesole, go lebelela boitlhophelo jono jwa tlaleletso le go batlisisa gore ke dikholetšhe dife tse di tlhomamisitsweng go ka ruta, le gore di rutela ditifikeiti dife. Seno ke go diragatsa gape Memorantamo wa rona wa Ditumelano (MoA).

Motsamaisatiro, ke tsere tsela e e motsopodia gore ke fitlhe fa lebakeng la gore goreng re kokoane fano gompiano mme ka bua ka dilo tse dingwe mme ke dirile jalo ka bomo go bontsha ntlha ya gore botsalano jwa rona ga bo a tshwanela go tota fela mananeo a a abiwang ke Sekolo sa Boeteledipele jwa Kgwebo. Mop. Noel Ngwenya o tswelela go nna mogokaganyi wa rona le lona mo mananeong ano otlhe.

Re tshwanetse go atolosa gore MoA o re dumelaneng ka ona ngogola o akaretsa dikarolo tse dingwe tse di ka re ungwelang rotlhe.

Gape ke buile ka merero e mengwe gore re tle re beye botsalano jono mo tseleng e e rileng ya hisetori le ya tlhabololo, e e re kgontshang go fitlhelela botsalano jo bo tshwanetseng go atolosiwa magareng ga Mmuso le ditheo tsa thuto e kgolwane, le Unisa le Lefapha la Bagaka ba Sesole.

Ka jalo, ke ka boipelo jo bogolo re tlaa tswelelang go ruta baithuti ba le 320 ka selekane seno, mo dikhosong tse nne tse re tlaa bong re di totile monongwaga:

- MDP ya Pabalesego le Tshireletso;
- EDP ya Pabalesego le Tshireletso;
- Dipoloma ya Morago ga kalogo; le
- Master ya Boeteledipele jwa Kgwebo.

Mananeo ano, jaaka re itse, a tlaa dirwa fano mo Khamphaseng ya SBL le kwa Durban, East London le Cape Town. Re tlaa atolosetsa kwa dikgaolong tse dingwe fa ditlamelo di re letla.

Kanamo ya dikhamphase le ditikwatikwe tsa dikgaolo ke sesupo sa sekao sa Unisa se se farologaneng. Ka sekao seno, re ka nna gona mo diporofenseng tsotlhe mme ra fitlhelelwa ke baithuti ba rona botlhe. Tota re tshwanetse go nna le maikaelelo a go tlamela bagaka ba rona ka ditirelo go ralala naga.

Motsamaisatiro, ke tlhagisitse tlhagelelo ya hisetori ya thuso ya dithuto go bagaka ba sesole, ke totile sekao sa Amerika ka ntlha ya mabaka a a kailweng. Gape ke lemogile maiteko a a akgolwang a Mmuso, bogolo

segolo Lefapha la Bagaka ba Sesole. Kwa bofelong, ke lemogile MoA o o magareng ga Unisa le Sesole le go diragadiwa ga ona go go itemogelwang ka kokoano eno le lenaneo le le tlaa atolosiwang mo malatsing a a latelang.

Jaanong ke rata go sekamela ka fa dithutong tse ke di kokoantseng mo tsamaong ya dingwaga. Seno ke se direla go tshwaela mo mokgweng wa togamaano o re tshwanetseng go o tsaya fa re godisa lenaneo leno go ya pele, bogolo segolo jaaka le eteletswe pele ke batlhatlheledi ba rona.

Jaaka setheo sa thuto e kgolwane le Lefapha la bosetšhaba la Bagaka ba Sesole, mme ka go rialo, Mmuso ka kakaretso, re tshwanetse go tlhaloganya le go samagana jang le ntlha ya thuto ya bagaka?

Elizabeth O'Herrin o tlamela ka tshobokanyo e e mosola ya seemo sa bagaka le ditshiamelo tse setšhaba le ditheo tsa thuto e kgolwane di ka di bonang go tswa mo maitemogelong a bona. O lemoga jaana:

Bagaka ba ka tla ka letlotlo la kitso malebana le go nna kwa moseja, gammogo le maitemogelo a a boteng a sebele ka boitshimololeledi le maikarabelo. Thologelo ya bagaka mo ditheong

*tša rona e tlamela ka ditšhono tše dintšhwa tša go humisa dipuisano tša mo diphaposiborutelong le tokafatšo ya dipharologano mo dikhamphaseng.*⁸

Ga go na pelaelo epe gore, ka maitemogelo a bona le mokgwa wa go leba botshelo, bogolo segolo go tota tiro le maitsholo, bagaka ba tlaa tla ka dithuto tše di ka re ungwelang mo sebakeng sa thuto.

Se se nkgatlang ke dipatlisiso tše SBL, jaaka sekolo sa kgwebo, e ka di simololang ka ntlha ya lenaneo leno. Ke ntlha e e itsegeng gore dikolo tša kgwebo di le dintsi go ralala lefatshe di dirisa dithuto go tswa kwa sesoleng go tlhagisa se e ka nnang tiragatšo e e gaisang mo lefatsheng la kgwebo.

Go tlaleletsa mo maitemogelong a ba tlang ka ona mo akateming, bagaka ba na le ditsholofelo tša bona tše dikgethegileng le mekgwa ya go lebagana le ditšhono tše ba di newang. Seno se bopiwa ke dintlhatheo tše bagaka ba tlang natšo. Gape, O'Herrin o na le temogo ya botlhokwa:

⁸ O'Herrin, E. 2011. Enhancing veteran success in higher education. *Peer Review; Washington*, 13(1):15-18.

Bagaka, fa o ba tlhalosa, ga se baithuti ba ka gale. Ba godile, mme bontsi tota bo tsewa e le baithuti ba phetiso gonne gantsi ba tla ka kitso e ba e boneng mo dikhosong tsa kholetšhe tse ba di dirileng fa ba le kwa sesoleng. Le fa bagaka bangwe ba tsaya kholetšhe e le sengwe se ba patelesegang go se dira go tokafatsa kgonagalo ya go bona tiro e e botoka morago ga tirelo ya sesole, bagaka bangwe ba dirisa tšhono go nwela mo maitemogelong a tlwaelo a kholetšhe.⁹

Ka jalo, go botlhokwa gore re se ke ra tsaya gore bagaka botlhe ba tsaya dithuto tsa yunibesiti fela jaaka kgato ya dikgonagalo tsa tiro ya morago ga tirelo.

Bangwe ba ka ne ba le mo tseleng ya go fetoga le go itetla go bona kitso e e anameng le go ithuta tse dingwe.

Seno ke kgwetlho go batlhatlheledi. Ga ba a tshwanela go lekanyetsa baithuti ba bagaka mo ditirong tsa phaposiborutelo le mo ditirong tsa kwa gae le diporojeke ka go lekanyetsa dipuisano le dikai go nna fela tse di amanang le sesole. Go ka nna ga kgonega gore bangwe ba sa ntse ba ka batla go tswelela pele ka maitemogelo ao. Mme gape go ka nna le

⁹ Ibid.

gore bangwe ba rata go fetoga mme ba ithute le go buisana ka sengwe se se farologaneng gotlhelele.

Michael J Kirchner o etse tlhoko bagaka ba ba neng ba tsenngwa mo diphaposiborutelong le baithuti ba bangwe fela ba tlwaelo. O lemoga gore ba ka eletsang go tlogela maitemogelo a bona gongwe go buisana ka ona:

Bagaka ba ka tlhoka kgatlhego ya go bua ka maitemogelo a bona a sesole gongwe ba ka kgaratlha ka ntlha ya go nna moemedi a le nosi wa sesole. Mo mabakeng ano, barutisi ba ka lemoga tikologo e e babalesegileng ya phaposiborutelo e e nang le go tlotla bosephiri jwa lesole, kwa ntle ga fela mogaka a tlhopha go senola maitemogelo a gagwe.¹⁰

Tota, Kirchner o ikuela gore go nniwe bosisi fa go dirisanwa la bagaka. O tlhagisa ntlha e e latelang ya botlhokwa, e ke eletsang gore batlhatlheledi ba rona ba akanye ka yona:

¹⁰ Kirchner, MJ. 2015. Supporting student veteran transition to college and academic success. *Adult Learning*, 26(3):116-123.

Batlhatlheledi ba bagolo ba tshwanetse gape go ela tlhoko ditshwaelo tse di dirwang ke baithuti ba e seng masole malebana le dintwa, puso le sesole. Tota tota, batho ba tshwanetse go itse gore go na le maitsholo a a rileng fa o botsa gongwe o tlotla ka ga tirelo ya sesole.¹¹

Seno ke nnete mo bontsing jo bo mo sekolong sa rona, ka ntlha ya hisetori ya naga ya rona, moo banna ba basweu ba neng ba patelediwa bosole, fa bontsi jwa banna ba bantsho ba ne ba tlhoile sesole. Ka fa go je lengwe, ga se botlhe ba rona ba ba neng ba le mo kgaratlhong ya kgololesego ba ba boneng katiso ya sesole, e ka nna kwa botshabelo gongwe mo nageng. Ka jalo re ka ne re se na lemorago lepe la sesole mme re tshwanetse go tla go itshunyatshunya mo mererong e re sa e tlhaloganyeng ka botlalo.

Jaaka Corey B Rumann le Florence A Hamrick ba lemoga:

Go na le kgonagalo e e kwa tlase ya gore batsamaisi ba ga jaana le ditokololo tsa dikolo di ka nna le maitemogelo a sebele a bosole gongwe tirelo ya nako ya ntwaga go na le ditshika tsa pejana. Ka ntlha ya seo, badiri ba dikhamphase ba tshwanetse go dira

¹¹ Ibid. Kirchner references Hermann, Hopkins, Wilson and Allen (2011).

*dilekane le mekgatlho ya bagaka le baemedi ba selegae ba sesole gore ba rulaganye le go tlamela ka ditirelo tsa kgabaganyo. Mo godimo ga moo, go tlamela ka mananeo a thuto go ka lemosa ka maitemogelo a masole mme ga thusa batsamaisi ba dikhamphase go ipaakanyetsa go direla bagaka ba baithuti.*¹²

Fela jalo, barutegi ba rona ba ba ka tswang ba na le katiso ya sesole ba tshwanetse go lemoga gore ba ka tswa ba e bone ka nako ya puso ya maloba, fa bontsi ba bagaka ba ba tlang ba ka ne ba tswa kwa mokgathong wa kgololesego. Ka jalo go ka nna le kgotlhang e e tseneletseng ya ditso e e tshwanetseng go nenekediwa.

Ntlha e nngwe ya botlhokwa e ke ratang barutisi ba rona ba ka e ela tlhoko thata e malebana le setso se se farologaneng se bagaka ba tswang kwa go sona. Patricia A Brown le Charles Gross ba re neile kgakololo ya botlhokwa fa ba kwala ba re:

Bagaka ba ba boelang mo botshelong jwa tlwaelo gantsi ba gwetlhiwa ke go tlwaela go tswa kwa tikologong ya ditaelo le go laolwa go ya kwa botshelong jo bo edileng jwa khamphase ya

¹² Rumann, CR & Hamrick, FA. 2009. Supporting student veterans in transition. *New Directions for Student Support*, 126:25-34.

kholetšhe. Gantsi ba ikutlwa e le matlhaodi mo gare ga bontsi. Ka ntlha ya fa ba sa tlhole ba le mo yunifomong, ga ba supege bonolo jaaka ditokololo tsa sesole. Ga ba na dikgokagano tse di siameng tsa loago mme ba ka iphitlhela ba kgopiwa fa ba ntse ba leka go tlwaela ditsholofelo tse dintšhwa.¹³

Ka jalo go tshwanetse ga dirwa maiteko a go netefatsa gore ba tsenyelediwa sentle mo botshelong jwa khamphase. Le fa bagaka ba ka ne ba tlwaetse taolo ya sesole, ba ka iphitlhela ba latlhegile mo taolong ya khamphase. Go tokafatsa seno, go botoka gonne go na le tlwaetso mafulo e e tlaa latelang thulaganyo eno.

Go tlaleletsa foo, go tshwanetse ga nna le kantoro ya kgolagano ya bagaka go ba thusa go dira mo sebakeng se se ka bakang ketsaetsego.

Go boela kwa go se se buiwang ke Brown le Gross, nte ke tlaleletse ka gore ka tlhago sesole ke seemong se se nang le thulaganyo. Bagaka ba tshwanetse go thusiwa go kgabaganya go tswa mo seemong seno go ya kwa go seo mo go sona motlhatlheledi a ka se keng a nna le bothata jwa go bidiwa ka leina, boemong jwa moporofesara gongwe ngaka.

¹³ Brown, PB & Gross, C. 2011. Serving those who have served – managing veteran and military student best practices. *Journal of Continuing Higher Education*, 59(1):45-49.

Ga re a tshwanela go tsaya dilo tseno botlhofo jaaka Yunibesiti. Sekai, o ka batla go gatelela gore o se ke wa bidiwa ka maemo a gago mme e nne ka leina la gago. Fela o tshwanetse go tthaloganya gore bangwe ba baithuti ba bagaka ba ka kgaratlha mme ba feleletsa ba sa kgone go go bitsa ka leina. Tsweetswee le se ke la ba pateletsa. Ba tthaloganyeng.

Ntlha ya bofelo e ke ratang go e tthagisa e malebana le ka moo re tsholang baithuti ba rona ba bagaka ba basadi ka gona.

Nngwe ya dintlha tse re di totileng mo Togamaanong ya rona ya Setheo ya Diphetogo, e e amogetsweng ke Lekgotla ngogola, ke go lwantsha mefuta yotlhe ya go tthaola ka bong le tirisodikgoka e e ikaegileng ka bong kगतलhanong le basadi. Ka jalo re tshwanetse go nna bosisi mme re samagane le ditlhokego tse di rileng tsa baithuti ba bagaka ba basadi.

Mo ntlheng eno, Margaret Baechtold a re: *“Working with women students who are veterans ideally involves an understanding of both gender identity issues and the transitions associated with moving from the role of active military member to that of a civilian college student.”*

"Go dira le baithuti ba basadi ba e leng bagaka ka tshwanelo go akaretsa go tthaloganya dintlha tsa boitshupo jwa bong le dikgabaganyo

tse di amanang le go tswa mo seabeng sa go nna tokololo e e tlhaga ya sesole go ya go nna moithuti wa kholetšhe o o tlwaelegileng."¹⁴

O tswelela pele go re *“understanding the specific issues associated with female veterans requires student affairs personnel to be aware of the multiple dimensions of identity development”* "go tthaloganya dintlha tse di rileng tse di amanang le bagaka ba basadi go tlhoka gore badiri ba merero ya baithuti ba lemoge dintlha tse dintsi tsa kgolo ya boitshupo"¹⁵

Kgwetlho ya rona jaaka batlhatlheledi le batsamaisi ke go kgona go farologanya ditlhokego tse di rileng tsa bagaka ba baithuti ba basadi le go nna bosisi malebana le maitemogelo a bona. Seno se tshwanetse go dirwa kwa ntle ga go ba tllhabisa ditlhong, gongwe go dira jalo ka tsela e e nyatsang.

Motsamaisatiro, tsholofelo ya me ke gore ditemogo tseno, tse di tswang kwa mafelong a a nang le dingwaga tse dintsi tsa go dira ditekeletso malebana le go tsenngwa ga bagaka mo tsamaisong ya

¹⁴ Pointon, M. 2009. Meeting the needs of women veterans. *New Directions for Student Services*, 126:35-43.

¹⁵ Ibid.

thuto e kgolwane, di tlaa re thusa mme tsa re kgontsha jaaka re tsena mo leetong leno.

Ke solofela gape gore re tlaa ititaya sehuba jaaka batlhatlheledi le batsamaisi mme re dire maiteko otlhe go netefatsa gore bagaka ba amogela tirelo e e gaisang e re ka e ba nayang.

Ke rata gape go gwetlha Lefapha le bagaka ka bobona go itlama go dira ka natla, ka go itse gore seemo sa mananeo otlhe se kwa godimo tota.

Ke bua seno ka ntlha ya tlhokego ya gore re nne le seelo se se kwa godimo sa tlhagiso. Jaaka Yunibesiti, re itlamile go netefatsa gore re nna le seelo se se kwa godimo sa tlhagiso ya dialogane. Fela jalo, dialogane di tshwanetse go itlama go dira ka natla go fitlhelela seo.

Lefapha le beeditse tšhelete e ntsi mo maitekong ano. Tlaya re diriseng matlole ano a setšhaba sentle mme re tlotle banna le basadi ba naga ya rona ba ba duelang lekgetho gore re kgone go abela le go amogela thuto e kgolwane ya boleng.

Ka mantswe a mantsi ano ke rata go le amogela gape lotlhe, Tona Dlodlo le Motlatsatona Makwetla, BaGenerale le Batsamaisi Bagolwane, Batlhankedi Bagolwane le Bagaka botlhe ba rona.

Badiramмого, ke lebogela jaaka le dirile ka natla.

Le amogetswe!